

# Zmluva

## o poskytovaní servisných služieb pre podporu prevádzky aplikácie QlikView a nákupe nových licencií

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v súlade so zák. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní

### Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ: **Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.**  
Sídlo: Mamateyova 17  
850 05 Bratislava  
Zastúpená: Ing. Marcelom Foraiom, MPH, predsedom predstavenstva

Osoba oprávnená zastupovať vo veciach technických: Riaditeľ sekcie informačných technológií

Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu (IBAN): SK4781800000007000182424  
IČO: 35 937 874  
IČ DPH: SK 2022027040

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č.: 3602/B

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Dodávateľ: **EMARK s.r.o.**  
Sídlo: Mlynské Nivy 71  
82105 Bratislava  
Zastúpený: PhDr. Martin Kostič, PhD.

Bankové spojenie: Tatra banka  
Číslo účtu (IBAN): SK2311000000002626762030  
IČO: 35803606  
DIČ: 2021555525  
IČ DPH: SK2021555525

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.:Sro,, vložka č.:23220/B

(ďalej len „dodávateľ“)

uzavierajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v súlade so zák. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní túto zmluvu o poskytovaní servisných služieb pre podporu prevádzky aplikácie QlikView a nákupe nových licencií.

(ďalej len „Zmluva“)

## Článok 2 Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je záväzok dodávateľa:
- dodať, nainštalovať, integrovať do komplexného informačného systému objednávateľa (ďalej len „KIS“) a nakonfigurovať podľa požiadaviek objednávateľa softvérové aplikácie QlikView Small Business Edition Server a 6 ks softvérových aplikácií QlikView Named User CAL (ďalej len „SW aplikácia“) vrátane produktovej podpory na 12 mesiacov a zaškolenia užívateľov a administrátora,
  - aktualizovať produktovú podporu od 30.09.2013 na 4 časovo neobmedzené softvérové licencie QlikView Local Client, ktoré objednávatel vlastní,
  - dodať počas platnosti zmluvy na základe požiadavky objednávateľa metodicko-technickú podporu v celkovom rozsahu 144 človekohodín prác konzultanta. Rozsah čiastkových plnení je uvedený v bode 5. Prílohy č.1 tejto Zmluvy.
- 2.2. Predmetom tejto Zmluvy je tiež záväzok dodávateľa poskytovať v prospech objednávateľa za podmienok tejto Zmluvy:
- technickú podporu - pre zabezpečenie bezporuchovej prevádzky SW aplikácie v čase od 8:00 do 17:00 hod. počas pracovných dní, pri riešení vzniknutých incidentov pri prevádzke SW aplikácie a väd SW aplikácie buď formou zodpovedania otázok - telefonické poradenstvo (hotline) alebo vo forme servisného zásahu v mieste plnenia - servisný zásah údržby a konzultačné, programátorské a expertné služby súvisiace s využívaním SW aplikácie. Pre účely plnenia tejto Zmluvy budú služby technickej podpory poskytované v paušálnom rozsahu kalkulovanom na 12 človekohodiny/mesiac.
- 2.3. Objednávatel sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za predmet zmluvy podľa tohto článku cenu podľa čl. 6 tejto Zmluvy.

## Článok 3 Miesto plnenia

- 3.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy sú pracoviská a dátové centrum objednávateľa na Mamateyovej 17 v Bratislave.
- 3.2. Objednávatel si vyhradzuje právo v prípade potreby resp. zmeny určiť aj ďalšie miesta plnenia predmetu Zmluvy v rámci SR.

## Článok 4 Termíny, rozsah a spôsob plnenia

Termíny, rozsah a spôsob plnenia predmetu zmluvy je špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

## Článok 5 Súčinnosť objednávateľa a dodávateľa

- 5.1. Objednávatel zabezpečí dodávateľovi pri plnení predmetu tejto Zmluvy bezproblémový a bezpečný prístup na miesto plnenia a nerušené pracovné podmienky tak, aby na strane dodávateľa nevznikli prestoje.
- 5.2. Pre účely tejto Zmluvy objednávateľ a dodávateľ v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy menujú oprávnené osoby na zaistenie kontaktu objednávateľa a dodávateľa.

- 5.3. O zmenách v osobách oprávnených osôb uvedených v Prílohe č. 3 je potrebné informovať druhú zmluvnú stranu písomnou formou. Do momentu oznámenia zmeny oprávnenej osoby doručením druhej zmluvnej strane sa za oprávnené osoby považujú osoby podľa bodu 5.2. tohto článku.

## Článok 6 Cena a platobné podmienky

- 6.1. Cena predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, v slovenskej mene, podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa tento zákon vykonáva s možnosťou jej úpravy len v prípade:
- ak jej úprava nebude v rozpore s ustanovením § 10a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - zmien vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov,
  - ak bude cena znížená.

- 6.2. Celková cena za predmet zmluvy v zmysle článku 2 ods. 2.1. a 2.2. tejto Zmluvy vrátane vedľajších výdavkov je vo výške:

Cena bez DPH (€): 30 573,87

sadzba DPH: 20 %

suma DPH (€): 6 114,77

Celková cena s DPH (€): **36 688,64**

Slovom: tridsaťšesťtisíc šesťstoosemdesiatosem eur 64 eurocentov

v tom:

1. cena za predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1. a):

Cena bez DPH (€): 10 382,40

sadzba DPH: 20 %

suma DPH (€): 2 076,48

Celková cena s DPH (€): **12 458,88**

Slovom: dvanásťtisíc štyristopäťdesiatosem eur 88 eurocentov

2. cena za predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1. b):

Cena bez DPH (€): 1 831,47

sadzba DPH: 20 %

suma DPH (€): 366,29

Celková cena s DPH (€): **2 197,76**

Slovom: dvetisíc stodevät'desiatosedem eur 76 eurocentov

3. cena za predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1. c):

Cena bez DPH (€): 9 180,00

sadzba DPH: 20 %

suma DPH (€): 1 836,00

Celková cena s DPH (€): **11 016,00**

Slovom: jedenásťtisíc šesťnásť eur 0 eurocentov

Pričom cena čiastkových plnení bude stanovená pre jednotlivé požadované aktivity ako násobok počtu človekohodín v množstve uvedenom pre jednotlivé plnenia v bode 5,

Prílohy č.1 tejto Zmluvy a príslušnej jednotkovej ceny práce uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

4. cena za predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.2./12 po sebe nasledujúcich mesiacov:

Cena bez DPH (€): 9180,00

sadzba DPH: 20 %

suma DPH (€): 1 836,00

Celková cena s DPH (€): **11 016,00**

Slovom: jedenásťtisíc šestnásť eur 0 eurocentov

Bližšie je špecifikácia ceny predmetu zmluvy uvedená v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Cena je zhodná s cenou z ponuky úspešného uchádzača, ktorého ponuku prijal objednávateľ ako verejný obstarávateľ v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 6.3. DPH sa bude účtovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase zdaniteľného plnenia. Na zmenu sadzby výšky DPH sa nevyžaduje úprava formou dodatku k zmluve.
- 6.4. Úhrada bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku bez poskytnutia zálohovej platby. Splatnosť faktúr je 21 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.
- 6.5. Dodávateľ je oprávnený vystaviť a doručiť objednávateľovi faktúru za predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1. tejto Zmluvy vo výške uvedenej v ods.6.2. bod 1., 2. a 3. tohto článku, po potvrdení protokolu o akceptácii plnenia príslušnej časti predmetu zmluvy zo strany objednávateľa. Protokol o akceptácii plnenia podpísaný oprávnenou osobou objednávateľa uvedenou v Prílohe č.3 tejto Zmluvy je povinnou prílohou faktúry. K jednotlivým čiastkovým plneniam podľa bodu 5, Prílohy č.1 tejto Zmluvy vystaví dodávateľ samostatné faktúry.
- 6.6. Plnenie predmetu tejto Zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.2. bude fakturované štvrťročne, t.j. každé tri (3) po sebe nasledujúce mesiace, a to vo výške  $\frac{1}{4}$  z ročného poplatku uvedeného v ods. 6.2. bod 4. tohto článku. Prvé fakturačné obdobie začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Dodávateľ je oprávnený vystaviť a doručiť objednávateľovi faktúru za plnenie predmetu zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.2. do 15 dňa mesiaca nasledujúceho po uplynutí štvrťroka (3 po sebe idúcich mesiacov), za ktoré je faktúra vystavená.
- 6.7. Dodávateľom vystavená faktúra, ako daňový doklad, musí byť vyhotovená podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 6.8. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu určené všeobecne záväzným právnym predpisom alebo touto Zmluvou, bude objednávateľ oprávnený ju vrátiť dodávateľovi, s uvedením chýbajúcich, resp. nesprávnych údajov, do dátumu splatnosti s tým, že prestane plynúť lehota splatnosti faktúry. V tomto prípade nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej, resp. doplnenej faktúry objednávateľovi.
- 6.9. Objávateľ je oprávnený jednostranne započítať svoje pohľadávky voči dodávateľovi, ktoré mu vznikli z dôvodu uplatnenia ručenia za daň voči objednávateľovi v zmysle § 69b zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane trov konania, ktoré mu vznikli v konaní s príslušným daňovým úradom.

## Článok 7

### Záručné podmienky a zodpovednosť za vady

Dodávateľ poskytne objednávateľovi na predmet zmluvy záručnú dobu 24 mesiacov od protokolárneho odovzdania a prevzatia predmetu plnenia. Počas tejto doby bezplatne odstráni všetky vady plnenia predmetu tejto Zmluvy podľa čl. 2. ods. 2.1.

## Článok 8 Autorské práva

- 8.1. Objednávateľovi boli na základe zmluvy uzatvorenej dňa 12.09.2012 so spoločnosťou EMARK s.r.o. (ďalej len „Základná zmluva“) dodané 4 softvérové licencie QlikView Local client nevýhradné, časovo neobmedzené a právo užívať softvérový systém QlikView v rozsahu stanovenom vyššie uvedenou Základnou zmluvou.
- 8.2. V prípade, že akákoľvek tretia osoba bude mať akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia jej autorských práv alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s plnením poskytnutým dodávateľom podľa tejto Zmluvy, dodávateľ sa zaväzuje:
  - a) bezodkladne obstaráť na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných a/alebo vytvorených dodávateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa, alebo upraviť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené dodávateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa tak, aby už ďalej neporušovali autorské práva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené dodávateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú aspoň podstatne podobné kvalitatívne, operačné a technické parametre a funkčnosti, alebo, ak sa jedná o plnenie poskytnuté na základe licencie tretej osoby, taký nárok vyriešiť v súlade s tým, čo pre taký prípad stanovujú jej licenčné podmienky;
  - b) poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby;
  - c) nahradiť objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.

## Článok 9 Zmluvné pokuty a náhrada škody

- 9.1. Pri nedodržaní termínu, rozsahu alebo spôsobu plnenia predmetu zmluvy si objednávateľ môže uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100,- eur (slovom sto eur) za každý aj začatý deň omeškania resp. za každý prípad nedodržania rozsahu alebo spôsobu plnenia predmetu zmluvy, a to v každom jednotlivom prípade, čím nie je dotknutý nárok objednávateľa na uplatnenie si prípadnej náhrady škody.
- 9.2. Pri nedodržaní termínu splatnosti faktúry objednávateľom, si dodávateľ môže uplatniť nárok na úrok z omeškania vo výške podľa Obchodného zákonníka z fakturovanej sumy, za každý aj začatý deň omeškania platby.
- 9.3. V súlade s § 364 Obchodného zákonníka, zmluvné strany súhlasia so započítaním vzájomných pohľadávok, vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 9.4. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k predchádzaniu škodám a k minimalizácii vzniknutých škôd. Dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla objednávateľovi jeho zavinением.
- 9.5. Zmluvné strany sa zaväzujú upozorniť druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu na vzniknuté okolnosti vylučujúce zodpovednosť a brániace riadnemu plneniu tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k odvráteniu a prekonaniu okolností vylučujúcich zodpovednosť.

- 9.6. Objednávateľ má právo na náhradu škody, ktorá mu preukázateľne vznikla nesplnením vlastnej daňovej povinnosti dodávateľa, platcu DPH, v zmysle § 78 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a následne uplatnením ručenia za daň voči objednávatelovi v zmysle § 69b tohto zákona. Objednávateľ má zároveň právo uplatniť u dodávateľa i trovy konania, ktoré mu vzniknú v konaní podľa § 69b zákona č. 222/2004 Z. z., s príslušným daňovým úradom.“
- 9.7. Pri porušení povinnosti zachovávanía mlčanlivosti podľa Článku 11 bodu 11.4. a bodu 11.8. Zmluvy spôsobené konaním ktorejkoľvek zmluvnej strany, má druhá zmluvná strana nárok na uplatnenie nároku na zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- eur (slovom desaťtisíc eur) za každé preukázané porušenie. Uplatnením zmluvnej pokuty podľa tohto bodu nie je dotknutý nárok dotknutej zmluvnej strany na uplatnenie si prípadnej náhrady škody.

## Článok 10 Ukončenie zmluvy

- 10.1. Zmluvné strany môžu zmluvu ukončiť písomnou dohodou alebo ju môže vypovedať objednávatel bez uvedenia dôvodu v trojmesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 10.2. Vypovedaním zmluvy nevznikajú objednávatelovi žiadne dodatočné záväzky voči dodávateľovi, okrem záväzkov za plnenie poskytnuté pred ukončením zmluvy.
- 10.3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich zo zmluvy môže oprávnená zmluvná strana písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikne v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať najmä nedodržanie termínov, kvality a rozsahu plnenia predmetu zmluvy, opakované omeškanie (viac ako 2 krát) s odstránením prípadných väd predmetu zmluvy, opakované (viac ako 2 krát) omeškanie zmluvnej strany s úhradou faktúry po dátume splatnosti. Odstúpenie musí byť uskutočnené písomnou formou a bude účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany bude vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci.
- 10.4. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastanú po uzavretí Zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok. V prípade, že takáto okolnosť bude brániť v plnení povinností podľa Zmluvy dodávateľovi alebo objednávatelovi, bude povinná strana zbavená zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie záväzkov podľa Zmluvy zmluvnými stranami primerane o dobu, po ktorú pôsobili tieto okolnosti.
- 10.5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy ak zistí, že dodávateľ je zverejnený v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie dane z pridanej hodnoty podľa § 81 ods. 4 písm. b) druhého bodu zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, ktorý v zmysle § 69 ods. 15 tohto zákona zverejňuje Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného odstúpenia dodávateľovi.
- 10.6. Skončením Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy s výnimkou ustanovení, ktoré sa týkajú nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, nároku na zaplataenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tejto Zmluvy a ďalej ustanovení tejto Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy, napr. dôvernosc informácií a mlčanlivosc. Tým nie je dotknuté právo užívať SW aplikácie v rozsahu nadobudnutých licencií.

## Článok 11

### **Doručovanie, mlčanlivosť a dodržiavanie informačnej bezpečnosti**

- 11.1. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať písomne prostredníctvom oprávnených osôb - štatutárnych orgánov zmluvných strán, osoby oprávnenej zastupovať vo veciach technických, prípadne osôb uvedených v Prílohe č.3. Písomná forma sa považuje za zachovanú aj v prípade, ak bola komunikácia uskutočnená prostredníctvom elektronického prenosu dát, pokiaľ je táto forma komunikácie ustanovená v tejto Zmluve.
- 11.2. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa zmien tejto Zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne, alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 11.3. V prípade pochybností ohľadom času doručenia sa oznámenie považuje za doručené tretím dňom po jeho preukázateľnom odoslaní, v prípade oznámenia doručeného osobne, dňom osobného doručenia. Podanie urobené elektronickou cestou, ak sa podľa tejto Zmluvy pripúšťa, sa považuje za doručené momentom jeho odoslania na adresu určenú druhou stranou.
- 11.4. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú, že zachovajú mlčanlivosť o všetkých informáciách akejkoľvek povahy, s ktorými sa oboznámi v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a že v prípade kontaktu s osobnými údajmi fyzických osôb, budú postupovať v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a súčasne sa zaväzujú, že zaistia dodržiavanie tohto záväzku svojimi pracovníkmi príp. subdodávateľmi.
- 11.5. Dodávateľ a ani jeho subdodávatelia nebudú mať prístup k osobným údajom klientov objednávateľa, ani zamestnancov objednávateľa. Dodávateľ a ani jeho subdodávatelia nebudú podmieňovať výkon Zmluvy umožnením prístupu k osobným údajom.
- 11.6. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať povinnosť mlčanlivosti stanovenú v tejto Zmluve ešte počas troch rokov po jej ukončení, nehľadiac na dôvod jej ukončenia. Tým nie sú dotknuté ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 11.7. Po dobu trvania tejto Zmluvy, ako i po jej skončení, sa objednávateľ zaväzuje uchovať v tajnosti všetky informácie tvoriace obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany podľa § 17 Obchodného zákonníka a postupovať tak, aby bola zachovaná povinnosť mlčanlivosti o chránených údajov podľa osobitných zákonov, o ktorých získal vedomosť v súvislosti s uskutočnením predmetu plnenia, respektíve iná zákonom ustanovená alebo štátom uznaná povinnosť mlčanlivosti.
- 11.8. Dodávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých chránených informáciách objednávateľa, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s prípravou a plnením tejto Zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje, že bez písomného súhlasu objednávateľa neposkytne chránené informácie dodávateľa v žiadnej forme tretím osobám.
- 11.9. Dodávateľ sa zaväzuje využiť technické, organizačné a právne podmienky v informačných systémoch objednávateľa tak, aby nebola narušená bezpečnosť informačného systému objednávateľa a ani bezpečnostná politika objednávateľa.
- 11.10. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť zamedzenie prístupu ku všetkým údajom informačného systému objednávateľa, ktoré objednávateľ považuje za aktíva a bezodkladne informovať objednávateľa o bezpečnostných incidentoch s potenciálnym negatívnym dopadom na aktíva objednávateľa.
- 11.11. Objednávateľ si vyhradzuje právo na kontrolu plnenia bezpečnostných požiadaviek vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu s druhou zmluvnou stranou, a to aj bez predchádzajúceho upozornenia.
- 11.12. Dodávateľ zodpovedá za dodržiavanie zmluvných podmienok dojednaných v tejto Zmluve aj za svojich subdodávateľov.

## Článok 12 Záverečné ustanovenia

- 12.1. Ak dodávateľ použije na čiastkové plnenia predmetu zmluvy subdodávateľov, zoznam týchto subdodávateľov tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy. V prípade, že niektorý zo subdodávateľov nie je v okamihu podpísania Zmluvy známy a vstúpi do procesu v priebehu plnenia predmetu zmluvy, resp. sa zmení niektorý zo subdodávateľov počas realizácie Zmluvy, musí byť tento subdodávateľ odsúhlasený zmluvnými stranami formou dodatku k Zmluve.
- 12.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky a je uzavretá na dobu určitú, v trvaní 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 12.3. Jednotlivé ustanovenia zmluvy môžu byť menené, doplňované alebo zrušené iba po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomných dodatkov, ktoré budú podpísané zmluvnými stranami a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, a to s prihliadnutím na § 10a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov z znení neskorších predpisov.
- 12.4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto Zmluvou, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.
- 12.5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, vyplývajúce z tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým formou dohody. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na riešenie sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 12.6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú tieto prílohy:
- |             |  |
|-------------|--|
| Príloha č.1 | Termíny, rozsah a spôsob plnenia predmetu zmluvy,      |
| Príloha č.2 | Špecifikácia ceny za predmet zmluvy,                   |
| Príloha č.3 | Oprávnené osoby a adresy pre elektronickú komunikáciu, |
| Príloha č.4 | Zoznam subdodávateľov.                                 |
- 12.7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy tejto Zmluvy.
- 12.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave, 22.2.2015

V Bratislave

Za dodávateľa:

Za objednávateľa:

---

PhDr. Martin Kostič, PhD.  
Konateľ  
EMARK s.r.o.

---

Ing. Marcel Forai, MPH  
predseda Predstavenstva  
Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.



## Príloha č. 1

### Termíny, rozsah a spôsob plnenia

1. Plnenie podľa čl. 2 bod 2.1. a) predmetu zmluvy sa dodávateľ zaväzuje zrealizovať do 14 týždňov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.  
Detailné požiadavky nakonfigurovania SW aplikácie dodá osoba poverená za objednávateľa dodávateľovi najneskôr do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Dodávateľ má právo požiadať o spresnenie požiadaviek objednávateľa na nakonfigurovanie SW aplikácie, pokiaľ nie sú špecifikované jednoznačne a osoba poverená za objednávateľa je povinná špecifikáciu najneskôr do 5 pracovných dní doplniť. Dohodnuté a oboma zmluvnými stranami schválené požiadavky na nakonfigurovanie SW aplikácie sú pre obe zmluvné strany záväzné.  
SW aplikácia realizovaná dodávateľom bude odovzdaná písomným potvrdením protokolu o akceptácii plnenia oprávnenou osobou objednávateľa uvedenou v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.  
Ak sa pri akceptačnom teste vyskytnú vady, ktoré budú znemožňovať užívanie SW aplikácie, alebo jej častí, alebo budú obmedzovať jej základné používanie, po odstránení týchto väd sa vykoná opakovaný test akceptácie.  
Ak sa pri akceptačnom teste nevyskytnú vady alebo sa vyskytnú vady iné ako vady vyššie uvedené, ktoré neznemožňujú užívanie SW aplikácie, realizácia SW aplikácie sa bude považovať za vykonanú a za pripravenú na odovzdanie objednávateľovi. Osoby poverené za obe zmluvné strany podpíšu zápisnicu o výsledkoch akceptačného testu a dojednávajú primeranú lehotu na odstránenie prípadných väd. Následne objednávateľ potvrdí protokol o akceptácii plnenia.  
Podmienkou akceptácie bude aj odovzdanie dokumentácie k SW aplikácii a zaškolenie užívateľov a administrátorov.
2. V rámci plnenia predmetu zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.1. písm. a) Zmluvy je dodávateľ povinný poskytovať objednávateľovi údržbu (maintenance) softvérových licencií, ktorá zahŕňa aktualizovanie SW aplikácie na najvyššiu možnú verziu nasledovne:
  - a) informovať písomne alebo elektronickou poštou bez zbytočného odkladu o nových verziách SW aplikácie.
  - b) realizovať každú aktualizáciu SW aplikácie bez zbytočného odkladu po uvedení nových verzií SW aplikácie, vrátane zaškolenia užívateľov a úpravy dokumentácie spojenou s vykonanou aktualizáciou.
3. Plnenie podľa čl. 2 bod 2.1. b) predmetu zmluvy sa dodávateľ zaväzuje dodať do 2 týždňov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a plnenie potvrdí oprávnená osoba objednávateľa uvedená v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy podpísaním protokolu o akceptácii plnenia.
4. Plnenie podľa čl. 2 bod 2.1. c) predmetu zmluvy sa dodávateľ zaväzuje dodať do 4 týždňov od zaslania požiadavky oprávnenou osobou uvedenou v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy na technický kontaktný bod dodávateľa a plnenie potvrdí oprávnená osoba objednávateľa uvedená v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy podpísaním protokolu o akceptácii plnenia.
5. V rámci plnenia predmetu zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.1. písm. c) Zmluvy je dodávateľ povinný dodať na základe požiadavky objednávateľa v celkovom rozsahu 144 človekohodín prác konzultanta nasledovnú metodicko-technickú podporu:
  - analýza a optimalizácia súčasného dátového modelu v rozsahu 32 človekohodín,
  - nastavenie procesov pre tvorbu, zdieľanie a zálohovanie analýz v rozsahu 24 človekohodín,
  - transformácia súčasných SQL skriptov na tvorbu QVD v rozsahu 24 človekohodín,
  - automatizácia tvorby základnej vrstvy pre ad-hoc analýzy v rozsahu 24 človekohodín,
  - základné školenie užívateľov v rozsahu 24 človekohodín,
  - pokročilé školenie užívateľov v rozsahu 16 človekohodín.

6. Plnenie podľa čl. 2 bod 2.2. predmetu zmluvy realizuje dodávateľ priebežne počas platnosti tejto Zmluvy.
7. Plnenie podľa čl. 2 bod 2.2. tejto Zmluvy preukáže dodávateľ formou mesačného výkazu servisných hlásení odsúhlaseného oprávnenou osobou objednávateľa uvedená v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy. Mesačný výkaz servisných hlásení musí obsahovať zaznamenávanie a sledovanie riešenia incidentov a požiadaviek, reakčnú dobu, dobu riešenia, dátum a rozsah vykonaných konzultačných prác. Dodávateľ bude výkaz predkladať objednávateľovi najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca za predchádzajúci mesiac.
8. V rámci plnenia predmetu zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2. Zmluvy je Dodávateľ povinný poskytovať objednávateľovi technickú podporu SW aplikácie v paušálnom rozsahu kalkulovanom pre účely tejto Zmluvy na 12 človekohodín/mesiac nasledovne:
  - a) v prípade vzniku incidentov a väd SW aplikácie, ktoré zabraňujú jej normálnej funkčnej prevádzke, sa dodávateľ zaväzuje poskytovať objednávateľovi v čase od 8:00 – 17:00 hod. počas pracovných dní pomoc pri riešení vzniknutých incidentoch a väd SW aplikácie buď vo forme zodpovedania otázok objednávateľa - telefonické poradenstvo alebo vo forme servisného zásahu v mieste plnenia - servisný zásah údržby. Predpokladom poskytovania služieb technickej podpory SW aplikácie je požiadavka (hlásenie) objednávateľa, uvedená vo vyplnenom e-mailovom formulári o vzniku incidentu, resp. vady a odoslaná na technický kontaktný bod dodávateľa. Všetky otázky ohľadne technickej podpory SW aplikácie je potrebné posilať dodávateľovi e-mailom a v prípade dočasnej nefunkčnosti e-mailovej adresy objednávateľ môže oznámiť vznik problému a potrebu technickej podpory operatívne aj telefonicky na jeho technický kontaktný bod uvedený v Prílohe č.3 Zmluvy. Dodávateľ je povinný obratom elektronicky potvrdiť objednávateľovi prijatie e-mailového formulára o vzniku incidentu, resp. vady. V prípade, že nie je možné prijatie potvrdiť elektronicky, dodávateľ telefonicky potvrdí objednávateľovi prijatie požiadavky na poskytnutie údržby. Následne po sfunkčnení e-mailovej adresy potvrdenie pošle aj elektronickou formou,
  - b) v prípade riadneho nahlásenia incidentu resp. väd SW aplikácie dodávateľovi, je dodávateľ povinný prostredníctvom kvalifikovaného personálu začať proces definovania väd (response time) bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín od doručenia správy o vzniku vady alebo incidentu a odstrániť vadu najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia správy o vzniku vady resp. incidentu. Ak je na základe definovania vady nevyhnutný zásah kvalifikovaného personálu, je dodávateľ povinný zabezpečiť jeho vyslanie na miesto plnenia,
  - c) telefonické poradenstvo pri riešení problémov zahŕňa:
    - telefonické poradenstvo, konzultácie pri riešení incidentov a problémov, identifikácia, hľadanie riešenia pri odstraňovaní väd,
    - poradenstvo v otázkach, ktoré sa môžu vyskytovať pri používaní SW aplikácie, ktoré nie je možné vyriešiť pomocou prevádzkovej dokumentácie.
  - d) v rámci poskytovania podpory SW aplikácie sa dodávateľ zaväzuje vykonávať pre odberateľa priebežnú podporu kvalifikovaného QlikView developera, designera a system administrátora na požiadanie v rozsahu 8 hodín mesačne. Presný termín vykonania uvedených prác bude stanovený dohodou dodávateľa a objednávateľa alebo nimi poverených osôb resp. oprávnených osôb uvedených v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.

## Príloha č. 2

### Špecifikácia ceny za predmet zmluvy

Číslo riadku	Predmet	Cena (v €)
1.	Dodávka, inštalácia a integrácia nových SW licencií ( Predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1. a )	
2.	Cena bez DPH	10 382,40
3.	DPH 20 %	2 076,48
4.	Cena s DPH	12 458,88
5.	Predmet	
6.	Aktualizácia platnosti produktovej podpory SW licencií ( Predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1. b )	Cena (v €)
7.	Cena bez DPH	1 831,47
8.	DPH 20 %	366,29
9.	Cena s DPH	2 197,76
10.	Predmet	Cena (v €)
11.	Metodicko-technická podpora v celkovom rozsahu 144 človekohodín (čh) prác konzultanta ( Predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1. c )	
12.	Cena za 1 čh práce konzultanta bez DPH	63,75
13.	DPH 20 %	12,75
14.	Cena za 1 čh práce konzultanta s DPH	76,50
15.	Cena celkom za 144 čh prác konzultanta bez DPH	9 180,00
16.	DPH 20 %	1 836,00
17.	Cena celkom za 144 čh prác konzultanta s DPH	11 016,00
18.	Predmet	
19.	Paušál - poskytovanie technickej podpory ( Predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.2. kalkulácia na 12 človekohodín/mesiac)	Cena v € /12 mesiacov
20.	Cena celkom bez DPH	9 180,00
21.	DPH 20 %	1 836,00
22.	Cena celkom s DPH	11 016,00
23.		
24.	<b>CENA CELKOM v € za zmluvu bez DPH</b> (súčet riadkov 2.+7.+15.+20.)	30 573,87
25.	<b>DPH 20%</b> (súčet riadkov 3.+8.+16.+21.)	6 114,77
26.	<b>CENA CELKOM v € za zmluvu s DPH 20%</b> (súčet riadkov 4.+9.+17.+22.)	36 688,64

### Príloha č. 3

## Oprávnené osoby a adresy pre elektronickú komunikáciu

#### Dodávateľ:

<i>Spôsob spojenia</i>	<i>Kontakt</i>
Kontaktný bod technický pre nahlasovanie incidentov a uplatňovanie požiadaviek	[REDACTED]

#### Objednávateľ:

<i>Spôsob spojenia</i>	<i>Kontakt</i>
Oprávnení zamestnanci odsúhlasovať plnenia podľa článkov 2.1 a) a 2.1.b): (akceptačné protokoly, mesačné výkazy, vykonanie opravy, kalkuláciu, predĺženie doby opravy)	[REDACTED]
Oprávnení zamestnanci odsúhlasovať plnenia podľa článkov 2.1 c): (akceptačné protokoly)	[REDACTED]
Oprávnení zamestnanci nahlasovať poruchu, podpisovať protokol o zásahu	[REDACTED]
Oprávnený zamestnanec na dodanie požiadaviek na nakonfigurovanie SW aplikácie a na odsúhlasenie akceptačného protokolu za predmet zmluvy podľa čl. 2 ods. 2.1.a) a 2.1.b) tejto Zmluvy	[REDACTED]

## Príloha č. 4

### Zoznam subdodávateľov

Obchodné meno: EMARK s.r.o.

Adresa sídla: Mlynské Nivy 71, 821 05 Bratislava

~~I. \* Zabezpečenie predmetu zmluvy „Zmluva o poskytovaní servisných služieb pre podporu prevádzky aplikácie QlikView a nákupu nových licencií“, pre zákazku vyhlásenú podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zverejnenú vo Vestníku verejného obstarávania č. .... pod číslom ..... budeme plniť prostredníctvom týchto subdodávateľov:~~

~~Obchodné meno subdodávateľa uvedené v Obchodnom registri:~~

~~Adresa sídla uvedená v Obchodnom registri:~~

~~Percentuálny podiel subdodávky: % z celkovej ceny predmetu dodávky bez DPH~~

~~Stručný opis zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:~~

II. \* Zabezpečenie uvedeného predmetu zmluvy **nebudeme** plniť prostredníctvom subdodávateľov.

V Bratislave, 22.2.2015

.....  
Za dodávateľa  
PhDr. Martin Kostič, PhD.  
Konateľ  
EMARK s.r.o.

„\*“ zakrúžkovať bod I. alebo bod II.